

- transmigrations : A 255-258. — Rire du Buddha : A 236-239, 321; B 26; C 207, 262, 362.
- Riṣṭa* 利吒, nom d'homme : C 49.
- Riz*; le sot qui a la bouche pleine de riz préfère se laisser fendre la joue plutôt que d'avouer : B 213.
- Rohiṇī jāta*ka : D 175 (339).
- Roi*, tourneur de la roue; voyez *çakravartin*. — La vie privée des rois ne doit pas être vue par un homme n'ayant pas encore atteint la sagesse : A 360. — Le mendiant qu'on nomme roi : A 361-362. — Le roi improvisé qui veut charger son cuisinier de toutes les fonctions : B 34-35. — Le roi qui est plus heureux quand il est devenu çramaṇa : A 413-414. — Le roi qui descend de son char pour rendre hommage aux çramaṇas : A 416. — Le roi qui promet à un démon de revenir pour se laisser dévorer : A 405-406. — Le roi qui se laisse prendre pour faire gagner à un brahmane la prime promise : B 59-61.
- Roruka* 盧留, ville : C 127, 135; D 146 (124), 222 (420).
- Roue* ardente sur la tête d'un coupable : A 135; C 11. — Roue d'or volante du souverain *çakravartin* : A 138-141, 322. — Roue d'or tenue par un génie au-dessus de la tête d'un roi bon : B 64-65.
- Rṣabha* 梨師跋 : D 191 (381).
- Rṣyaçrṅga* : D 231.
- Rudrāyana* : D 222 (420).
- Ruhaka jāta*ka : D 232.
- Rûpadhātu* 色界 : B 42.
- Rûpavatī* : D 130 (73).
- Ruru jāta*ka : D 122 (58), 176 (341).
- Rustre* qui s'éprit de la fille du roi : B 216.

S

- Sa-ho-ta* 薩和達, roi : D 87 (3).
- Sa-ho-t'an* 薩和檀 (Sarvadāna), roi : A 53.
- Sa-lo* 薩羅 (arbres) : B 264.
- Sa-lo* 薩羅 (Sarayû), rivière : B 319.
- Sa-po* 薩薄 (sârthavâha), chef de caravane : A 347, 349, 350, 351; B 51, 52, 241-243.